

[Page 44 - Marguerite Gallant: Songs and Stories](#)ISSUE : [Issue 20](#)

Published by Ronald Caplan on 1978/8/1

Je vais quitter ah ma belle patrie Je vais quitter la seule que mon coeur aimait tant
Sous le climat de la Califomie Je vais trahir la foie de mon serment Sous le climat de
la Califomie Je vais trahir la foie de mon serment Dans ses deserts de montagnes
cruelles Me permets-tu que j'te dise en ce lieu Tu vais me suivre hélas tu n'as pas
d'ailes Permets moi donc que je te dise adieu Tu vais me suivre hélas tu n'as pas
d'ailes Permets moi donc que je te dise adieu Me permets-tu que je te dise encore
Ce que mon coeur te disait autrefois Ah Dieu du ciel ah toi celle que j'adore Je te
regarde pour la demiire fois Ah Dieu du ciel oh toi celle que j'adore Je te regarde
pour la demi're fois Viens dans mes bras oh viens je t'en supplie Viens dans mes
bras, viens partages mes pleurs Viens recevoir de mot des mots attendrits Les
souvenirs de nos demiers adieux Si tu brulais d'un amour qui m'enflamme Tu
m'aimerais d'une plus vive ardeur Si la douleur ne laisse'pas ton ame Prends un
poignard et déchire mon coeur Si la douleur ne laisse'pas ton ame Prends un
poignard et déchire mon coeur That's a very sad song. I like this song: "When my
wife goes to marketing/ a man by the name of Nicholas/ used to sneak along and
he'd go with her" • and the man would have to stay home • "They eat the best
there is/ and I have to pick the bones/ if you were in my place my dear friends/ what
would you do?/ would your heart be in peace/ or would you be jealous?/ would you
lend Nicholas your sheet, your bed, also your wife?/ I don't know if they're doing any
harm/ but I don't like it." Quand ma femme s'en va-t-en ville Pour acheter des
provisions Mon Nicholas s'y faufile Et moi je reste a la maison Derri''re chez moi
font bon fricot Moi par derriere je ronge les ous J'ne dis pas qu'ils font du mal Mais 'a
'm plait pas Si vous etiez a ma place Chere amie que feriez-vous Auriez-vous
1*esprit tranquille Ne seriez-vous pas jaloux PrSteriez-vous Nicholas Votre lit,
votre femme, aussi vos draps J'ne dis pas qu'ils font du mal Mais ga 'm plait pas Par
le trou de la serrure Devinez quoiceque j'ai vu J'ai t'aperçu mon Nicholas Qui tenait
ma femme entre ses bras J'ne dis pas qj''ils font du mal Mais 5a 'm plait pas Now
the last verse is: "By the keyhole/ guess what I saw/ I saw my Nicholas that was
holding my wife between his arms/ I don't say that he's doing anything wrong/ but I
don't like it." Oh, the ragtime A Quality Colouring Book for both Children and Adults
Price:\$ 2.00, mailed free- anywhere. "Views of LxHjisbourg' Write: Chris King, "Views
of Louisbourg," RRI, Baddeck, Cape Breton, N.S. or at bookstores in N. S.
LOUISBOURG MARINE ADVENTURES LOBSTER KETTLE WhaffsIde Restaurant
Steamed Clams, Boiled Lobsters, Chowdet BOAT TOURS and SCUBA CHARTERS
Havenside Road * Louisbourg, Nova Scotia * Phone 733-2877 A Neighborhood
Store in a Beautiful Village Neil's Harbour CO-OP SHEEP FOR CAPE BRETON
Monday, October 2, 1978 Athletic Centre, Mabou Auction of progeny of North
Country Cheviots imported by Devco in 1975. There will also be a sale of breeding
stock on the proceeding Saturday, Sept. 30, but on Monday the sale will be limited
to Cape Bretoners. If you are a Gape Bretoner and agree to keep the sheep
pur? chased on the Island for at least one year, you are eligible to bid on the many
hundreds of prime breeding stock consigned by Cape Breton Lartib Ltd. Don't miss



the Cape Breton sheep sale • with two-year-olds, year? lings, lambs, rams and ewes.